



Elektryczny wieszak przechylny

Akcesoria do Luna IPx4

Instrukcja obsługi

Ważne informacje

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję.

Instrukcja pełni rolę przewodnika dla opiekunów i innych osób oraz dla personelu technicznego przy pracach konserwatorskich i serwisowych.

Dato: 21-02-2018

Version: 1



Więcej informacji można uzyskać skanując

SPIS TREŚCI

1	CEL I BEZPIECZEŃSTWO	4
1.1	Cel	4
1.2	Instrukcja bezpieczeństwa	4
1.3	Przed przystąpieniem do użytkowania	5
1.4	Pojęcia	5
1.5	Rozpakowanie	6
1.6	Transport	6
2	MONTAŻ I OBSŁUGA	7
2.1	Montaż elektrycznego wieszaka przechylnego	7
2.2	Obsługa elektrycznego wieszaka przechylnego	7
3	UŻYTKOWANIE RAMY DPS	8
3.1	Kompatybilne podwieszki	8
3.2	Z łóżka na krzesło	8
3.3	Z krzesła na łóżko	9
4	KONSERWACJA	9
4.1	Czyszczenie	9
4.2	Przechowywanie	9
5	PRZEGŁĄD, GWARANCJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	10
5.1	Coroczny przegląd i gwarancja	10
5.2	Rozwiązywanie problemów	11
6	DANE TECHNICZNE I WYMIARY	12
6.1	Specyfikacja techniczna	12
6.2	Wymiary	13
7	OCHRONA ŚRODOWISKA I JAKOŚĆ	14
7.1	Utylizacja	14
7.2	Jakość	14
7.3	Symbole i skróty	14

1 CEL I BEZPIECZEŃSTWO

Elektryczny wieszak przechyłny jest elementem dodatkowym do dwukanałowego podnośnika Luna IPx4. Pełni on funkcję dynamicznego systemu pozycjonowania pacjenta (ang. dynamic positioning system, DPS) oraz będzie nazywana **ramą DPS** w dalszej części instrukcji obsługi.

Rama DPS jest zasilana, to znaczy jest obsługiwana przez pilota do obsługi podnośnika Luna. Umożliwia to pozycjonowanie pacjenta za pomocą urządzenia, powodując mniejsze obciążenie dla opiekuna.

Ciężar znamionowy ramy DPS wynosi 275 kg.

1.1 Cel

Założeniem ramy DPS jest ułatwienie zmiany pozycji podwieszanej osoby z siedzącej (a) do leżącej (b). Rama DPS umożliwia także opiekunowi zmianę kąta podwieszonego pacjenta zabezpieczonego pasami tak, aby ustawić użytkownika w bardziej wygodnej i optymalnej pozycji.

Jest ona odpowiednia dla wszystkich rodzajów użytkowników, a szczególnie osób, które mają trudność z podniesieniem się do pozycji siedzącej 90-stopni, na przykład z powodu stanu zdrowia.

Po dokładnym wyczyszczeniu, rama DPS może być używana przez różnych użytkowników (patrz 0).

UWAGA: Nie używać ramy DPS do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem.

1.2 Instrukcja bezpieczeństwa



Ważne - ostrzeżenie!

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i instrukcję bezpieczeństwa.

- NIGDY nie stosować ramy DPS, jeżeli widoczne są ślady zużycia lub istnieje podejrzenie innych wad na systemach transportowych, urządzeniu LUNA i ramie DPS. W takich sytuacjach należy niezwłocznie wyłączyć ramę DPS z użytkowania oraz skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy WinnCare Nordic.
- Należy podjąć stosowne działania, by zapewnić, że ani opiekun ani pacjent nie odniosą obrażeń podczas wykonywania podnoszeń, przeniesień i przechyłów. Zawsze sprawdzić otoczenie i usunąć przeszkody.
- Przed przystąpieniem do podnoszenia pacjenta, zawsze sprawdzić, czy zawiesie jest prawidłowo przymocowane.

UWAGA: Przeczytać instrukcję obsługi Luna IPx4 przed przystąpieniem do użytkowania ramy DPS.

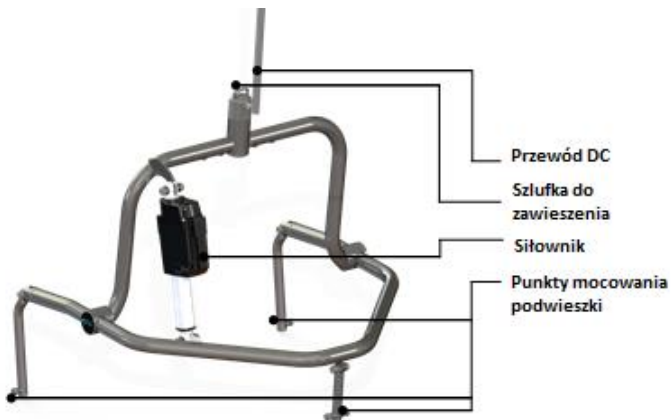
1.3 Przed przystąpieniem do użytkowania

Opiekun lub użytkownik zobowiązany jest sprawdzić następujące elementy przed przystąpieniem do użytkowania:

- Opiekun otrzymał instrukcje lub przeczytał instrukcję obsługi ramy DPS.
- Sprawdzić, czy wykonano coroczny przegląd techniczny.
- W przypadku wątpliwości odnośnie użytkowania ramy DPS, proszę skontaktować się z przedstawicielem handlowym lub firmą WinnCare Nordic w celu otrzymania porady i wytycznych.

1.4 Pojęcia

Elektryczny wieszak przechyłny / Rama DPS



1.5 Rozpakowanie

Sprawdzić czy rama DPS jest kompletna oraz czy poszczególne części nie zostały uszkodzone. Wszelkie podejrzenia dotyczące uszkodzeń lub brakujących elementów należy zgłaszać przedstawicielowi handlowemu lub firmie WinnCare Nordic.

Zalecamy przechowywanie opakowania na potrzeby transportu lub zwrotu przesyłki w przyszłości.

Zawartość opakowania

- 1) Rama DPS
- 2) Instrukcja obsługi
- 3) Etykieta sterowania ręcznego



1.6 Transport

Jeżeli rama DPS będzie przewożona pomiędzy placówkami, zalecane jest stosowanie oryginalnego opakowania.

W przypadku zwrotu wysyłki wymagane jest oryginalne opakowanie ramy DPS. Jeżeli jest ono niedostępne, użytkownik powinien zapewnić odpowiednie opakowanie alternatywne, które zapewni właściwą ochronę urządzenia podczas transportu.

Na opakowaniu znajdują się nadrukowane symbole, by zapewnić prawidłowe informacje dla przewoźników.

2 MONTAŻ I OBSŁUGA

2.1 Montaż ramy DPS

Montaż ramy DPS

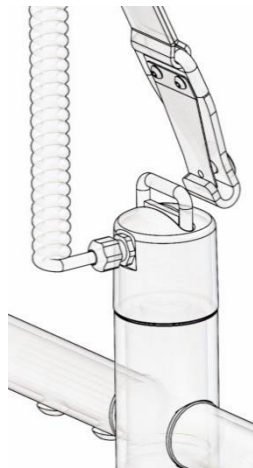
Ramę DPS montuje się w ten sam sposób, jak inne modele wieszaków marki Ergolet wyposażonych w pas.

- 1) Podnieść ramę DPS. Przytrzymać pas i nacisnąć sprężystą płytkę zabezpieczającą na zaczepie.
- 2) Przymocować wieszak do szlufki na ramie DPS i zwolnić płytkę zabezpieczającą.
- 3) Sprawdzić, czy hak został zabezpieczony na szlufce ramy DPS.
- 4) Podłączyć przewód DC do urządzenia Luna. Gniazdko jest umieszczone na przeciwnym boku pilota sterującego.

Rama DPS jest gotowa do użytkowania, jeśli postępowano zgodnie z instrukcją.

Demontaż ramy DPS

- 1) Odłączyć przewód DC.
- 2) Wcisnąć płytkę zabezpieczającą na zaczepie.
- 3) Przechylić hak, by zdemonstrować ramę DPS.

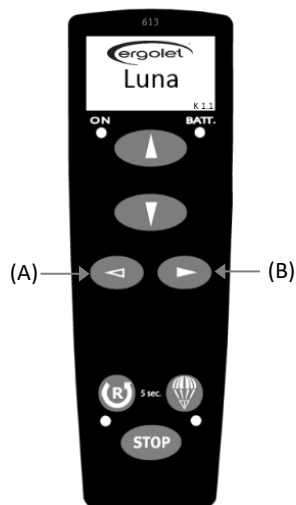
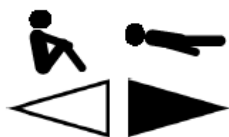


2.2 Obsługa ramy DPS

Obsługa ramy DPS

- 1) Podłączyć pilot sterujący do podnośnika sufitowego Luna.
- 2) Nacisnąć jeden z przycisków poziomych (A lub B) w celu aktywowania ramy DPS.

Przycisk A przesuwa ramę DPS do pozycji siedzącej, a przycisk B do pozycji leżącej, zgodnie z piktogramem.



3 UŻYTKOWANIE RAMY DPS

3.1 Kompatybilne podwieszki



Ważne - ostrzeżenie!

Używać wyłącznie podwieszek przeznaczonych dla ramy DPS.

Rama DPS jest kompatybilna z podwieszkami typu zatraskowego, jak widać to po prawej stronie.

Wszystkie 4 punkty mocowania muszą być użyte w celu zapewnienia właściwej stabilności ramy DPS.

Przed przystąpieniem do podnoszenia należy sprawdzić, czy wszystkie 4 zawiesia są zamontowane prawidłowo w punktach mocowania,

W przypadku wątpliwości, skontaktować się z firmą WinnCare Nordic w celu uzyskania pomocy w wyborze prawidłowej podwieszki.

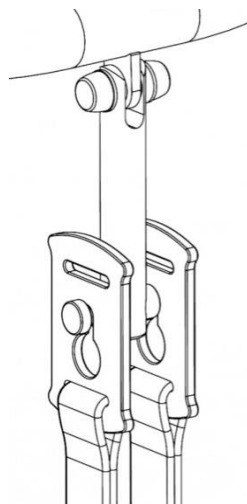


3.2 Z łóżka na krzesło

Przy podnoszeniu pacjenta z łóżka, rama DPS powinna być ustawiona w pozycji leżącej.

Aby ułatwić przenoszenie, opiekun może wykorzystać funkcję regulacji łóżka, jeśli jest ona dostępna.

Ustawić pacjenta w pozycji częściowo na wznak oraz wyregulować ramę DPS, aby umieścić go w najlepszej pozycji. Pozwoli to uzyskać lepszy dostęp do obsłużywanej osoby.



3.3 Z krzesła na łóżko

Przy podnoszeniu pacjenta z krzesła lub podobnego mebla, rama DPS powinna być ustawiona w pozycji siedzącej.

Jeżeli jest to wózek inwalidzki z blokadą przechyłu, można go wykorzystać do ustawienia pozycji pacjenta.

Ramę DPS można aktywować podczas mocowania podwieszki, aby zapewnić lepszy dostęp do tylnych punktów mocowania.

4 KONSERWACJA

4.1 Czyszczenie

Ramę DPS należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki z niewielką ilością typowego środka czyszczącego lub spirytusu chirurgicznego.

Nie wolno stosować silnych środków chemicznych lub środków żrących.

4.2 Przechowywanie

Ramę DPS należy przechowywać w suchych warunkach, w których wilgotność względna wynosi poniżej 70%.

5 PRZEGLĄD, GWARANCJA I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

5.1 Coroczny przegląd i gwarancja

Ramę DPS mogą naprawiać i konserwować wyłącznie kompetentne osoby.

Producent Winncare Nordic zaleca, by rama DPS była KONIECZNIE poddawana przeglądowi przez kompetentnego technika przynajmniej raz w roku, zgodnie z instrukcją konserwacji firmy Winncare Nordic. Coroczny przegląd serwisowy jest także zalecany zgodnie z normą europejską (EN/ISO 10535) w zakresie urządzeń podnoszących/podnośników dla pacjentów, w tym podnośnika sufitowego.

Obowiązkiem prawnym właściciela urządzenia jest zapewnienie, by produkt poddawać wszystkim przeglądom serwisowym.

Następujące elementy muszą być sprawdzone podczas przeglądu:

- Śruby
 - Sprawdzić czy śruby i nakrętki nie są poluzowane.
- Siłownik
 - Sprawdzić pod kątem wzmożonego hałasu.
 - Sprawdzić tłoczysko, czy nie brakuje smaru. Nasmarować, jeżeli smar wysechł.
- Punkt mocowania pasa
 - Sprawdzić, czy plastikowa nakładka z dławikiem przewodowym oraz przewód są przymocowane.
 - Sprawdzić, czy rama DPS może obracać się bez przekręcania pasa.
 - Sprawdzić przewód pod kątem pęknięć itp.
- Ogólny stan techniczny
 - Pęknięcia, ślady zużycia itp.

Jeśli konieczna jest wymiana jakichkolwiek części z powodu zużycia lub uszkodzeń, firma Winncare Nordic zaleca stosowanie wyłącznie części oryginalnych ze względów bezpieczeństwa. Używanie części nieoryginalnych spowoduje utratę gwarancji.

Gwarancja

Produkt posiada dwuletnią gwarancję, która jest uwarunkowana dokonywaniem corocznych przeglądów i konserwacji, zgodnie z powyższymi wskazówkami serwisowania. Szczegółowe informacje dotyczące warunków gwarancji dostępne są na stronie www.winncare.dk

5.2 Rozwiązywanie problemów

Usterka:	Możliwa przyczyna:	Rozwiązanie:
Rama DPS nie reaguje podczas naciskania przycisków LEWY/PRAWY.	Akumulatory są nienaładowane lub wadliwe.	Naładować podnośnik sufitowy Luna zgodnie z opisem przedstawionym w instrukcji podnośnika Luna.
	Uruchamia się awaryjne zatrzymanie na podnośniku Luna i świeci się czerwona lampka.	Wyłączyć zatrzymanie awaryjne. Nacisnąć przycisk "R" na pilocie sterującym i przytrzymać przez 5 sekund.
	Przewód DC jest podłączony nieprawidłowo.	Podłączyć przewód DC zgodnie z punktem 2.1. niniejszej instrukcji Sprawdzić, czy przewód DC łączący siłownik jest podłączony.
	Wadliwy pilot sterujący	Sprawdzić, czy przyciski „w górę”/”w dół” na pilocie sterującym są sprawne. Jeśli nie, użyć innego pilota sterującego lub zamówić nowym u przedstawiciela handlowego lub w firmie WinnCare Nordic.
	Wadliwe urządzenie Luna	Sprawdzić rozdział „rozwiązywanie problemów” w instrukcji obsługi podnośnika Luna .

6 DANE TECHNICZNE I WYMIARY

6.1 Specyfikacja techniczna

Udźwig maksymalny: 275 kg

Waga: 7,0 kg

Wymiary: 575 x 530 x 550 mm

Napięcie wyjściowe: 24 V

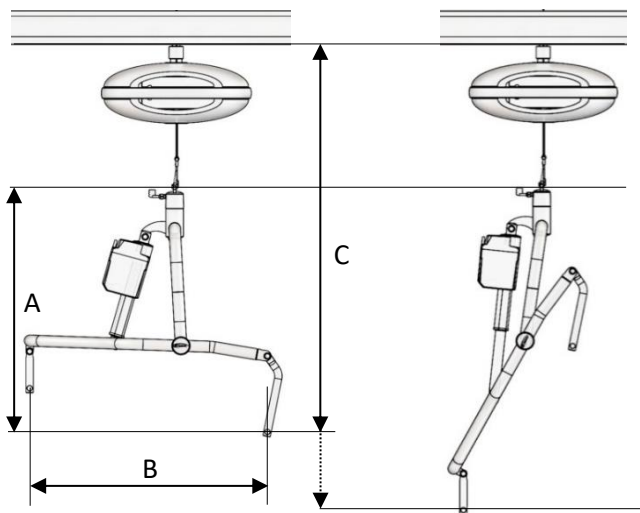
Poziom hałas: Przechył bez obciążenia: 40 dB(A)

Przechył przy wadze 275 kg: 45 dB(A)

Klasa IP: IPx4

Przemieszczanie 13 sekund (275 kg)

6.2 Wymiary



(Wszystkie wymiary w mm)

Pozycja leżąca

Pozycja siedząca

A) Wysokość	550	750
B) Szerokość	525	170
C) Przesuw do punktu mocowania podwieszki	864	1070

7 OCHRONA ŚRODOWISKA I JAKOŚĆ

Oczekiwana żywotność ramy DPS wynosi minimum 10 lat pod warunkiem dokonywania corocznych przeglądów i konserwacji.

7.1 Utylizacja

Utylizację ramy DPS można przeprowadzić za pośrednictwem firmy Winncare Nordic, która zapewnia recykling różnych części lub ponowne ich wykorzystanie w sposób przyjazny środowisku.

Części zawierające aluminium, plastik i stal mogą być szkodliwe dla środowiska, jeżeli nie są obsługiwane w sposób zapewniający ochronę środowiska.



7.2 Jakość

WinnCare Nordic ma certyfikację zgodną z normą jakości ISO 9001 i ISO 13485.

Certyfikacje oznaczają, że produkty i firma przestrzegają międzynarodowych norm w zakresie zarządzania jakością oraz norm w zakresie śledzenia produktów medycznych.

Rama DPS zaklasyfikowana jest jako urządzenie medyczne, produkt klasy 1.

7.3 Symbole i skróty



Prąd stały



Typ B, pacjent nie jest oddzielony od podłoża



Produkt należy poddać recyklingowi, jeśli to możliwe



Sprawdzić instrukcję obsługi

Manufacturer:

Winncare Nordic ApS
Taarnborgvej 12 C
4220 Korsoer
Dania

Telefon: + 45 70 27 37 20
Fax: + 45 70 27 37 19
E-mail: info@winncare.dk
www.winncare.dk

93/42/EØF CLASS I
EN/ISO 10535
EN 60601-1-2
910-00786PL

